



AMTSBOTE

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE **BIESSENHOFEN**

ALTDORF
BIESSENHOFEN
EBENHOFEN
HÖRMANSHOFEN
KREEN
WEISS

Nr. 13/2026

Jahrgang 91, Mittwoch, den 24. Juni 2026



Erneuerung der Brunnenpumpe und Neuverlegung von Wasserleitungen



Zur Sicherstellung einer zuverlässigen Trinkwasserversorgung wurden in den vergangenen Wochen wichtige Arbeiten an der örtlichen Wasserversorgung durchgeführt.

Nach einem Defekt der bisherigen Brunnenpumpe an einem der gemeindlichen Trinkwasserbrunnen wurde diese erneuert und durch eine Tauchpumpe ersetzt. Eine gleichzeitige Kamerabefahrung des Brunnes hat zudem ergeben, dass sich dieser weiterhin in einem sehr guten Zustand befindet. Die neue Pumpe wurde mit einem Autokran in den Brunnenschacht eingebracht und gewährleistet nunmehr eine langfristig sichere und leistungsfähige Förderung unseres Trinkwassers und damit die Betriebssicherheit unserer Wasserversorgung. Das Ziel ist zudem, dass diese Pumpe mit PV-Strom betrieben wird (siehe Bericht zur Bauausschusssitzung)

Zusätzlich wurden mehrere neue Wasserleitungen verlegt. Zwischen Hörmanshofen und Altdorf erfolgte die Leitungsführung dabei mittels Einflügverfahren. Diese moderne Bauweise ermöglicht eine schnelle und effiziente Verlegung der Leitung bei gleichzeitig geringeren Eingriffen in den Boden und in die betroffenen Flächen. Dadurch konnten die Bauarbeiten zügig und mit möglichst wenig Beeinträchtigungen durchgeführt werden. Wir bedanken uns bei den betroffenen Grundstückseigentümern für deren Verständnis und die gute Zusammenarbeit. In Ebenhofen wurde die geplante Erneuerung der Kreisstraße zum Anlass genommen, die dortige Hauptleitung sowie Hausanschlüsse zu erneuern. Auch diese Arbeiten liegen im Zeitplan. Die betroffenen Hauseigentümer wurden bereits über die geplanten Maßnahmen informiert.

Gleichzeitig schreiten die Arbeiten am neuen Hochbehälter voran. Dort wurden zwischenzeitlich die beiden Edelstahlbehälter geschweißt und der Bodenbelag eingebracht. Die nächsten Arbeitsschritte sind dort die Reinigung der neuen Tanks sowie die Errichtung der Treppen und der weitere Innenausbau im neuen Gebäude. Mit der Erneuerung der Brunnenpumpe und der Neuverlegung der Wasserleitung investiert die Gemeinde in die Zukunft ihrer Infrastruktur und stellt die Versorgung der Bürgerinnen und Bürger mit qualitativ hervorragendem Trinkwasser auch langfristig sicher.

Die Gemeindeverwaltung bedankt sich bei allen Beteiligten für die erfolgreiche Umsetzung der Maßnahme sowie bei den Anwohnerinnen und Anwohnern für ihr Verständnis während der Arbeiten bzw. die erforderlichen Umleitungen in der Verkehrsführung.

WICHTIGES**GEMEINDE BIESSENHOFEN**

Füssener Str. 12, 87640 Biessenhofen
 Telefon: 08341/9365-0
 Fax: 08341/9365-55
 E-Mail: info@biessenhofen.bayern.de
www.biessenhofen.de

ÖFFNUNGSZEITEN VG

Bürgerbüro nach vorheriger Terminvergabe!

Mo - Fr	08.00 - 12.00 Uhr
Mo (nur Bürgerbüro)	14.00 - 17.00 Uhr
Mi	16.00 - 18.00 Uhr

Über diesen QR-Code
 gelangen Sie bequem
 zum Termintool

**WERTSTOFFHOF**

Sa	09.00 - 12.00 Uhr
Mi (nur Sommerzeit)	17.00 - 18.00 Uhr

WICHTIGE RUFNUMMERN

Rettungsdienst/Feuerwehr	112
Polizei	110
Ärztlicher Notdienst	116 117
Klinikum OAL	0 83 41/42-0
Apotheke Biessenhofen	0 83 41/56 57
24 Stunden Notfallnummer für Trink- und Abwasser	0 83 41/1 28 86

BÜCHEREIEN DER GEMEINDE

Altdorf:	
Mittwoch	16:30 - 18:00 Uhr
Biessenhofen:	
Montag	16:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	16:00 - 18:00 Uhr
Telefon:	08341 / 9993017
Ebenhofen:	
Mittwoch	16:30 - 18:30 Uhr

**In den Schulferien bleiben
 unsere Büchereien
 geschlossen!**

[https://opac.winbiap.de/
 biessenhofen](https://opac.winbiap.de/biessenhofen)

**ERSCHEINUNG UND ANNAHMESCHLUSS**

Der Biessenhofener Amtsbote erscheint
 mittwochs alle 14 Tage.

Redaktionsschluss für jede Ausgabe ist
Donnerstag, 8:00 Uhr
in der ungeraden Kalenderwoche*

**Bei einem Feiertag innerhalb der Erscheinungswwoche
 1 Werktag früher.*

RAT & HILFE

- **BETREUUNGSSTELLE LANDRATSAMT**
 (Fragen zu Vollmacht & Betreuungsrecht,
 Patientenverfügung, Beglaubigungen) 0 83 42 /911-5 03
 - **KRISENDIENST SCHWABEN** 0800/6 55 30 00
 - **SENIORENBEAUFTRAGTE
 DER GEMEINDE**
 Centa Meggle 0 83 41/1 21 49
 - **BEHINDERTENBEAUFTRAGTE
 DER GEMEINDE**
 Frau Gaby Kalchschmid 08342 / 95059
 - **QUARTIERSBÜRO DER GEMEINDE**
 (kommunale Seniorenarbeit)
 Regina Wegmann 0152/53410604
- Telefonische Erreichbarkeit:
 Di/Mi/Do von 8:30 - 12 Uhr
 Sprechstunde oder Hausbesuch nach Absprache*
- **RENTENSPRECHTAG DER DEUTSCHEN**
 Rentenversicherung im Rathaus Marktobendorf
 nach telef. Vereinbarung (Vers.Nr. bitte angeben)
 0800/1000 480 21

IMPRESSUM**Amtsbote Mitteilungsblatt der Gemeinde Biessenhofen**

Der Amtsbote erscheint 14-tägig jeweils mittwochs und wird kosten-
 los an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG,
 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0,
www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Erste Bürgermeister der
 Gemeinde Biessenhofen Markus Trinkwalder Füssener Str. 12, 87640
 Biessenhofen; für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den An-
 zeigenteil: gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk in
 LINUS WITTICH Medien KG. Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH
 Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder ge-
 speicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umstän-
 den zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40
 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gel-
 ten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige An-
 zeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei
 Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer
 Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine An-
 sprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrecht-
 lich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art,
 auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Ge-
 nehmigung des Verlages.

| AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN |

Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts vom 12.05.2026

Die Gemeinde Biessenhofen erläßt aufgrund der Art. 20 a, 23, 32, 33, 34, 35, 40, 41 und 103 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern folgende Satzung:

§ 1

Zusammensetzung des Gemeinderats

Der Gemeinderat besteht aus dem berufsmäßigen ersten Bürgermeister und 16 ehrenamtlichen Mitgliedern.

§ 2

Ausschüsse

- (1) Der Gemeinderat bestellt zur Mitwirkung bei der Erledigung seiner Aufgaben folgende ständige Ausschüsse:
 - a) den Bau- und Umweltausschuss, bestehend aus dem Vorsitzenden und zehn ehrenamtlichen Gemeinderatsmitgliedern,
 - b) den Ferienausschuss, bestehend aus dem Vorsitzenden und vier ehrenamtlichen Gemeinderatsmitgliedern,
 - c) dem Rechnungsprüfungsausschuss, bestehend aus dem Vorsitzenden und fünf ehrenamtlichen Gemeinderatsmitgliedern.
- (2) Den Vorsitz in den in Abs. 1 Buchst. a) und b) genannten Ausschüssen führt der erste Bürgermeister. Im Rechnungsprüfungsausschuss führt ein vom Gemeinderat bestimmtes ehrenamtliches Gemeinderatsmitglied den Vorsitz.
- (3) Die Ausschüsse sind vorberatend tätig, soweit der Gemeinderat selbst zur Entscheidung zuständig ist. Im Übrigen beschließt der Bau- und Umweltausschuss und der Ferienausschuss in der lt. Geschäftsordnung bestehenden Ferienzeit anstelle des Gemeinderats (beschließender Ausschuss).
- (4) Das Aufgabengebiet der Ausschüsse im Einzelnen ergibt sich aus der Geschäftsordnung.

§ 3

Tätigkeit der ehrenamtlichen Gemeinderatsmitglieder, Entschädigung

- (1) Die Tätigkeit der ehrenamtlichen Gemeinderatsmitglieder erstreckt sich auf die Mitwirkung bei den Beratungen und Entscheidungen des Gemeinderats und seiner Ausschüsse. Außerdem können einzelnen Mitgliedern besondere Verwaltungs- und Überwachungsbefugnisse nach näherer Vorschrift der Geschäftsordnung übertragen werden.
- (2) Die ehrenamtlichen Gemeinderatsmitglieder erhalten für ihre Tätigkeit als Entschädigung ein Sitzungsgeld von je 45,00 € für die notwendige Teilnahme an Sitzungen des Gemeinderats oder seiner Ausschüsse.
- (3) ¹Gemeinderatsmitglieder, die Arbeitnehmerinnen oder Arbeitnehmer sind, haben außerdem Anspruch auf Ersatz des ihnen aufgrund der notwendigen Teilnahme an Sitzungen entstandenen nachgewiesenen Verdienstauffalls. ²Selbstständig Tätige erhalten eine Pauschalentschädigung von 30 € je volle Stunde für den Verdienstauffall, der durch Zeitversäumnis ihrer beruflichen Tätigkeit entstanden ist. ³Sonstige Gemeinderatsmitglieder, denen im beruflichen oder häuslichen Bereich ein Nachteil entsteht, der in der Regel nur durch das Nachholen versäumter Arbeit

oder die Inanspruchnahme einer Hilfskraft ausgeglichen werden kann, erhalten eine Pauschalentschädigung von 30 € je volle Stunde. ⁴Nachgewiesene Kosten für eine notwendige Betreuung von im Haushalt der ehrenamtlich tätigen Gemeinderatsmitgliedern lebenden

- a) Kindern, die das zwölfte Lebensjahr noch nicht vollendet haben,
 - b) Kindern mit Behinderung, die auf Hilfe angewiesen sind, oder
 - c) Angehörige im Sinne von Art. 20 Abs. 5 BayVwVfG mit festgestelltem Pflegegrad nach § 15 Abs. 1 Satz 1 Elftes Buch Sozialgesetzbuch (SGB XI) werden bis zu einem Höchstbetrag von 20 € für jede volle Stunde der Sitzungsdauer ersetzt; für Personen, denen eine Entschädigung nach Satz 3 zusteht, gilt dies nur, soweit die erstattungsfähigen Betreuungskosten diese Entschädigung übersteigen. ⁵Die Ersatzleistungen nach diesem Absatz werden nur auf Antrag gewährt.
- (4) Die ehrenamtlichen Gemeinderatsmitglieder erhalten für auswärtige Tätigkeiten Reisekosten und Tagegelder nach den Bestimmungen des Bayerischen Reisekostengesetzes.

§ 4

Erster Bürgermeister

Der erste Bürgermeister ist Beamter auf Zeit.

§ 5

Weitere Bürgermeister

Der zweite und dritte Bürgermeister sind Ehrenbeamte.

§ 6

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01. Mai 2026 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts vom 23.06.2020 außer Kraft.

Biessenhofen, 12.5.2026

GEMEINDE BIESSENHOFEN

Markus Trinkwalder

Erster Bürgermeister

Bekanntmachung der Bodenrichtwerte Biessenhofen

Vollzug des § 196 Baugesetzbuch -BauGB- in Verbindung mit der Verordnung über die Gutachterausschüsse, die Kaufpreissammlungen und die Bodenrichtwerte nach dem Baugesetzbuch (GutachterausschussV - BayGaV)

Der Gutachterausschuss beim Landkreis Ostallgäu hat gem. § 12 Abs. 1 der Gutachterausschussverordnung die Bodenrichtwerte für baureifes Land und für landwirtschaftliche Flächen zum Stand 01.01.2026 ermittelt.

Der Begutachtung lagen die Kaufurkunden aus der Kaufpreissammlung der Jahre 2024 und 2025 zugrunde.

Dabei handelt es sich im Regelfall um Durchschnittswerte unter der Berücksichtigung der vorangegangenen Richtwerte und der besonderen Umstände der Kaufpreise sowie der allgemeinen Entwicklung.

Für Gebiete ohne oder mit geringem Grundstücksverkehr wurden die Bodenrichtwerte deduktiv oder durch andere geeignete Verfahrensweisen ermittelt (§ 14 ImmoWertV). Die Liste der gültigen Bodenrichtwerte für Grundstückspreise (außer für forstwirtschaftliche Grundstücke) incl. Erschließungskosten liegt in der Gemeinde Biessenhofen vom 24.06.2026 bis zum 23.07.2026 zur Einsichtnahme aus. Außerdem hat jedermann das Recht außerhalb der Dauer der Auslegung von der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses beim Landratsamt Ostallgäu eine Auskunft über die Richtwerte zu erhalten. (§ 12 Abs. 2 BayGaV)

Markus Trinkwalder

Erster Bürgermeister

| RATHAUSNACHRICHTEN |

Jetzt neu: Unser WhatsApp-Kanal

Ab sofort ist unsere Gemeinde auch über einen **eigenen WhatsApp-Kanal** erreichbar!

Dort informieren wir Sie schnell und direkt über aktuelle Neuigkeiten, Veranstaltungen, wichtige Termine und kurzfristige Mitteilungen.

Folgen Sie unserem WhatsApp-Kanal und bleiben Sie immer auf dem Laufenden. Die Anmeldung ist kostenlos und mit wenigen Klicks erledigt.



Den Zugang zum WhatsApp-Kanal erhalten Sie ganz einfach über den untenstehenden QR-Code.

Wir freuen uns auf viele Follower und darauf, Sie künftig auch auf diesem Weg mit Neuigkeiten aus unserer Gemeinde versorgen zu können.

Rathäuser geschlossen

Am Freitag, 03. Juli 2026 bleiben alle Rathäuser der Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen geschlossen.

Bericht Bauausschusssitzung vom 08.06.2026

Im Bereich der Wehranlage am Bachtelsee und bei der Heubrücke an der Wertach in Biessenhofen plant der Fischereiverein Marktoberdorf die Errichtung von Parkflächen mit einer Größe von 192 und 185 Quadratmetern. Der Bauausschuss Biessenhofen beschäftigte sich mit den Bauanträgen und erteilte jeweils das gemeindliche Einvernehmen. Die Bauausschussmitglieder fanden es loblich, dass sich der Verein der Parksituation annimmt, gaben aber zu bedenken, dass rund um den Bachtelsee viel Freizeitverkehr stattfindet und daher eine gute Beschilderung über die Parkrechte stattfinden muss.

Ebenfalls im Norden von Biessenhofen soll bei einem landwirtschaftlichen Betrieb ein Verkaufswagen ausschließlich für vorbeikommende Radler entstehen. Neben Kaffee, Kuchen, Brotzeit und Getränken ist auch der Verkauf von Produkten aus der Hofproduktion geplant. Der Wagen hat sechs Sitzplätze und knapp 50 Sitzplätze sind im Freibereich vorgesehen. Es sollen keine Events oder Musikdarbietungen stattfinden. Der Ausschank von alkoholischen Getränken ist noch offen und die Genehmigungsfähigkeit einer Komposttoilette muss noch geprüft werden. Laut Voranfrage beim Landratsamt ist das Vorhaben genehmigungspflichtig, aber zulässig. Zugute komme der Planung, dass die bauliche Umgebung mit Stallanlage, Betriebsgelände von Nestle sowie einer Freiflächenphotovoltaikanlage vorbelastet sei. Die Bauausschussmitglieder befürchteten, dass trotz der Einschränkung auf Radfahrer auch Nutzer mit dem Auto kommen und deshalb eine Parkfläche vorgesehen werden soll. Unter Aufnahme dieses Hinweises wurde das gemeindliche Einvernehmen mit einer Gegenstimme erteilt.

Für den Abriss eines Gebäudes und den Neubau eines Mehrfamilienhauses mit drei Wohneinheiten sowie einer Gewerbeeinheit in der Dorfstraße im Ortsteil Altdorf lag eine Bauvoranfrage vor. Das Vorhaben liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplans Altdorf-Ortskern. Den Abweichungen zum Bebauungsplan wegen geringer Überschreitung der Baugrenze, der Errichtung des Carports mit Pult- anstelle Satteldach sowie der Überschreitung der Länge der Garagen und Stellplätze entlang der Straßen-

front wurde zugestimmt. Die Abweichung zu den Vorgaben des Schaugiebels wurde allerdings abgelehnt. Der Schaugiebel soll wie vorgegeben mit mindestens drei Fenstern oder Fenstertüren als symmetrisches Band gestaltet werden, um dem Giebel ein harmonisches und offenes Gesicht zu geben und die traditionelle, ortsbildprägende Architektur der Region aufzugreifen, wie im Bebauungsplan vorgesehen.

Nach dem Starkregenereignis 2024, bei dem 27 Häuser im Norden von Biessenhofen betroffen waren, plant die Gemeinde einen Starkregenschutz. Die Pläne für einen Wall vom Hartweg in Richtung Norden bis zum Schimmelhof lagen dem vorigen Gemeinderat bereits vor. Nun gab es erste Pläne für den Schutz des Schimmelhofes, die weitere Fragen aufwarfen. Deshalb soll das beauftragte Planungsbüro noch einmal im jetzt neuen Gemeinderat die Gesamtplanung vorstellen.

Die Gemeinde hat erste Informationen für den Bau von Photovoltaikanlagen auf dem Dach des Kindergartens in Ebenhofen sowie des Brunnengebäudes in Altdorf eingeholt. Im Kindergarten muss erst geprüft werden, ob die Wärmepumpe für einen Eigenverbrauch der Energie geeignet ist. Durch den hohen Stromverbrauch bei der Förderpumpe im Brunnen könnte dort eine PV-Anlage wirtschaftlich betrieben werden. Eine Anlage am Zaun, der aufgrund seines Zustandes neu errichtet werden muss, oder eine Freiflächenanlage muss wegen der Wasserschutzzone erst geprüft werden. Unabhängig von der Wirtschaftlichkeit muss auch die finanzielle Umsetzbarkeit betrachtet werden.

Nach der Ausschreibung sollen in der nächsten Bauausschusssitzung die Sanierungsarbeiten für die Kirnachbrücke in Ebenhofen vergeben werden. Während der Bauarbeiten, die für die Dauer von sechs bis acht Wochen kalkuliert sind, ist die Brücke gesperrt und der Verkehr wird über einen Behelfsweg nördlich über die Wiese geleitet.

Irmgard Altenberger für die AZ

Vollsperrung im Bereich der Zufahrt zur ehemaligen Bauschuttdeponie Biessenhofen (Gemarkung Altdorf)

Anlass: Durchführung von notwendigen Straßensanierungsarbeiten

Zeitraum: Vom 24.06.2026 bis einschließlich 01.07.2026
Aufgrund von notwendigen Sanierungsarbeiten an der Fahrbahndecke wird der Verkehrs- und Forstweg im Bereich der Zufahrt zur ehemaligen Bauschuttdeponie vollständig für den gesamten Verkehr gesperrt.

Vollsperrung Altdorfer Straße in Ebenhofen

Am Dienstag, den **30.06.2026**, beginnt die Firma RAZ mit den Sanierungsarbeiten an der Wasserleitung in der Altdorfer Straße (2. Bauabschnitt). Bis **voraussichtlich 14.10.2026** wird daher die Altdorfer Straße im Bereich zwischen der Kreuzung Schwabenstraße und östlich der Einmündung in den Gartenweg **voll gesperrt**. Die Aitranger Straße und die Schwabenstraße sind ab dem 30.06.2026 wieder frei befahrbar.

Der Verkehr wird wie bisher ab dem Kreisverkehr in Altdorf und dem Kreisverkehr in Ruderatshofen großräumig über das Stadtgebiet Marktoberdorf umgeleitet. Eine Zufahrt von der Altdorfer Straße in den Gartenweg und umgekehrt ist nicht möglich. Es besteht somit **keine Möglichkeit** den gesperrten Bereich **innerörtlich zu umfahren**.

| NACHRICHTEN FÜR 60+ |

Kochen 60+**Gemeinsam kochen, gemeinsam genießen**

Seit Anfang des Jahres bietet das Quartiersbüro der VGem Biessenhofen mit dem Angebot „Kochen 60+“ eine schöne Gelegenheit für Seniorinnen und Senioren, in geselliger Runde gemeinsam zu kochen und zu essen.

Einmal im Monat treffen wir uns in der Mittelschule Biessenhofen, um miteinander leckere Gerichte zuzubereiten, neue Kontakte zu knüpfen und eine angenehme Zeit zu verbringen. Das Angebot richtet sich an alle, die Freude am gemeinsamen Kochen haben und nicht immer alleine essen möchten.

Kochkenntnisse sind nicht erforderlich. Wichtig sind lediglich Neugier, Motivation und die Freude am Miteinander. Wir beginnen um 10 Uhr. Nach der Vorstellung des Menüs und der Einteilung der Aufgaben bereiten die Teilnehmenden die einzelnen Komponenten des Menüs allein oder zu zweit zu – ganz entspannt, im eigenen Tempo und ohne Zeitdruck.

Anschließend genießen wir das frisch gekochte Mittagessen gemeinsam. Übrig gebliebenes Essen darf selbstverständlich gerne mit nach Hause genommen werden. Nach dem gemeinsamen Aufräumen endet unser Treffen gegen 13:30 Uhr.

Habe ich Ihr Interesse geweckt? Dann freue ich mich sehr auf Ihre Anmeldung zum nächsten „Kochen 60+“ am 11.07.2026 um 10 Uhr. Diesmal wird die italienische Küche unser Thema sein. Der Unkostenbeitrag beläuft sich auf 10 € pro Person.

Anmeldungen gerne ab sofort möglich bei mir: Christine Reischl 08343 923659

Ich freue mich auf einen genussvollen und geselligen Vormittag mit Ihnen.

**„Wach am Ette und am Holdersberg“**

Die Morgenspaziergänger verließen ausnahmsweise im Mai die Wertach-Gegend und machten bei bestem Wetter einen kleinen Ausflug zum Ettwieser Weiher. Dort wurde eine Runde über Kohlhunden und das Kindle gedreht. Gymnastik mit Kuhglocken-Geläut, Schwungtuch-Spiele und eine kurze Andacht an der Kindlekappelle sorgten für gute Laune und Abwechslung. Dass es zum Abschluss noch Leberkäs im Altdorfer Pfarrheim gab, machte den Morgenspaziergang einfach perfekt! Vielen Dank an Martina Hailand, deren Kartoffelsalat reißenden Absatz fand – Morgenspazieren macht nicht nur glücklich, sondern auch einfach hungrig.

Am **Dienstag, den 30. Juni** treffen wir uns um 9 Uhr bei der **Kapelle im Jungholz am Holdersberg** und laufen eine Runde von ca. drei Kilometern durch den kühlen Wald – wie immer mit drei kleinen Stopp: Gymnastik, „Köpfchenrunde“ und spiritueller Impuls. Der Spaziergang findet bei (fast) jedem Wetter statt. Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko.

**„Frühstück für alle, im Biessenhofener Pfarrsaal**

Am Mittwoch, 1. Juli ab 8:30 Uhr sorgen in bewährter Weise Bewohner und Mitarbeiter der Wohnhilfen Ostallgäu (Diakonie Herzogsägmühle) für ein Frühstück im Biessenhofener Pfarrsaal. Eine Anmeldung ist nicht nötig – einfach kommen, da-sein, zusammen-rücken, mit-frühstücken! Ein kleiner Unkostenbeitrag wird erbeten. Brauchen Sie eine Mitfahrgelegenheit? Melden Sie sich gern im Quartiersbüro Tel. 0152 5341 0604

Austauschrunde Seniorenarbeit – wer möchte mitreden?

Engeladen sind Aktive, Engagierte und alle, die sich zusammen mit Bürgermeister Markus Trinkwalder, Quartiersmanagerin Regina Wegmann und unseren Seniorenbeiräten Gedanken machen möchten:

Was läuft gut in der Seniorenarbeit, wo braucht's noch andere Angebote, wie funktioniert die Zusammenarbeit? Mit dem Blick auf Nachbarschaftshilfe, Betreuungsgruppe, Mittagstisch und weitere Angebote findet eine Austauschrunde bei Kaffee und Kuchen statt am

Dienstag, 30. Juni um 14 Uhr im Kolpingheim in Ebenhofen. Eine Anmeldung im Quartiersbüro ist nicht zwingend, wäre für die Planung aber hilfreich Tel. 0152 534 10 604

**Mittagstisch 60+**

In der Mooshütte findet am **Montag, 29.07.** der Mittagstisch statt. Anmeldungen bitte bis Mittwoch, 24. Juni unter 0152 5341 0604 im Quartiersbüro bei Regina Wegmann.

Am Montag, 13. Juli findet der Mittagstisch 60+ in der Stegmühle statt. Anmeldungen bitte direkt in der Stegmühle unter 08341 90 200.

Ihr Mitteilungsblatt:

viel mehr als nur ein „Blättchen“!

Kochen 60 +

Mit großer Motivation fanden sich beim Kochen für Senioren 60+ im Mai 9 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein. Das war auch notwendig, denn wir hatten einiges auf dem Programm:

Vorneweg gab es einen Vorspeiseteller mit Spargelröllchen und Spinatkuchen. Als Hauptgericht ließen wir uns gefüllte Kohlrabi mit Kartoffelbrei, Kartoffelrolle, Paprika-Soße und Salat schmecken. Den süßen Abschluss machte eine Holunderblütencreme. Und damit nicht genug – jeder durfte sich noch ein Nougatkugeltörtchen mit nach Hause nehmen.

Es war ein sehr kurzweiliger Vormittag und einige Anmeldungen für den 6. Juni sind gleich eingegangen. Wir werden uns dann mit einer Spargelsuppe, Cordonbleue, Kartoffelsalatvariationen, Holunder-Erdbeertiramisu und Erdbeerwindbeutel verwöhnen.

Der Unkostenbeitrag beträgt 10 €. Anmeldung bitte direkt bei Christine Reischl 08343 923659.



Besondere Hilfsmittel in der Pflege

Die Fachstellen für pflegende Angehörige und die Kontaktstellen für Demenz und Pflege im Ostallgäu bieten zu diesem Thema eine kostenfreie Informationsveranstaltung an:

Agnes Hartmann, Pflegestützpunkt Ostallgäu

Ort: BRK Haus, Beethovenstr. 2, Marktoberdorf

• Dienstag, 30. Juni, 17 – 18:30 Uhr

Organisation: BRK Fachstelle für pflegende Angehörige
Tel. 08342 - 96 69 43 um Anmeldung wird gebeten

| VEREINE UND VERBÄNDE |



**Schützenverein
Edelweiß
Altdorf e.V.**



Termine Juni/Juli 2026:

Freitag, 26.06. Übungs- und Vereinsmeisterschießen

Freitag, 03.07. Übungs- und Vereinsmeisterschießen

Voranzeige:

**Der Saisonabschluß mit Grillabend findet heuer am
Freitag, den 10.07.2026 statt**



VON FREUDIGEN EREIGNISSEN ERFAHREN SIE
DURCH IHR MITTEILUNGSBLATT!

Nachwuchskicker gesucht



Die Jugendabteilung des 1.FC Biessenhofen-Ebenhofen sucht für alle Altersstufen fußballbegeisterte Kids! Die Kleinsten Kicker der Jahrgänge 2020/21 trainieren immer freitags von 16:30 – 17:30 Uhr auf dem Sportplatz in Ebenhofen, für diese Mannschaft

suchen wir auch noch dringend Trainer/innen.

Seit kurzem gibt es auch ein reines Mädchenteam, dieses trainiert dienstags und donnerstags von 16:30 – 17:30 Uhr in Ebenhofen. Auch hier sind Neueinsteigerinnen immer herzlich willkommen.

Wer also passend zur WM Interesse am Fußballspielen hat, einfach beim Training vorbeischaun, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die anderen Trainingszeiten findet Ihr auf unserer Homepage.

Eure Jugendabteilung des 1.FC Biessenhofen-Ebenhofen.

Harald Himmel

Neues von der Bürgerstiftung



Neue Panorama-Bank am Wertach-Aktivweg

Das Mächler-Team der Bürgerstiftung hat kürzlich eine neue Panorama-Bank am

Wertach-Aktivweg organisiert und aufgestellt. Notwendig wurde dies, nachdem die bisherige Bank von Unbekannten aus ihrer Verankerung gerissen und in die Büsche geworfen worden war.

Leider kommt es immer wieder zu solchen mutwilligen und völlig unnötigen Beschädigungen öffentlicher Einrichtungen. Bereits im vergangenen Jahr hatte die Bürgerstiftung über ähnliche Vorfälle berichtet. Die Beseitigung der Schäden verursacht nicht nur zusätzliche Kosten, sondern erfordert auch einen erheblichen Arbeitseinsatz der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des Mächler-Teams. Die Bürgerstiftung bedankt sich bei allen Ehrenamtlichen, die durch ihr Engagement dazu beitragen, dass Einrichtungen und Treffpunkte für die Allgemeinheit erhalten bleiben und weiterhin genutzt werden können. Gemeinsam hoffen wir, dass diese wertvollen Angebote künftig mit mehr Respekt behandelt werden.



Nachlese: Graffiti-Aktion am Skaterplatz

Am 13. Juni fand am Skaterplatz eine Graffiti-Aktion für Jugendliche statt. Zehn junge Teilnehmerinnen und Teilnehmer nutzten die Gelegenheit, unter fachkundiger Anleitung des Sprayers **Enrico alias „HUNDLING22“** kreativ zu werden. Vier Stunden lang wurde konzentriert gearbeitet, gestaltet und gesprüht. Das Ergebnis kann sich sehen lassen und wertet den Skaterplatz sichtbar auf.

Die Bürgerstiftung bedankt sich herzlich bei **Ansorge Logistik** die die Aktion als Sponsor unterstützt und damit erst möglich gemacht hat.

**ANSORGE
LOGISTIK**

Bei schönstem Sonnenschein konnten sich die Besucherinnen und Besucher außerdem über das gleichzeitig stattfindende Fest „Bratwurst an der Wertach #3“ freuen. Rund 80 Gäste nutzten die Gelegenheit zum Austausch, zur Begegnung und zum gemütlichen Beisammensein an der Wertach.

Vorankündigung: Bratwurst an der Wertach #4

Die nächste Veranstaltung der beliebten Reihe findet am **Freitag, 18. Juli, ab 13 Uhr** statt. Treffpunkt ist **Altdorf an der „Harley“**. Die Bürgerstiftung freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher bei „Bratwurst an der Wertach #4“.



Herzliche Einladung zur Kolpingradtour für alle am Samstag den 4. Juli 2026



Für alle Kolpinger, Spielgruppen, Familien und sonstige Radfahrer

Es gibt zwei Strecken.

- Ca. 30-40 km für die „schnellen“ Radler.
- Ca. 8-10 km für die Kinder, Familien und gemütlichen Radler.

Start um 13.00 Uhr am Kolpingheim

Ziel ab ca.16.00 Uhr an Xaver Hindelangs Stadl zum gemütlichen Abschluss mit Lagerfeuer. Es gibt Stockbrot und Kinderspiele.

Wer nicht mitradeln kann, ist trotzdem herzlich zum gemütlichen Abschluss am Lagerfeuer eingeladen.

Für Getränke und Sitzgelegenheit ist gesorgt. Zum Essen kann jeder sein Grillgut auf den Grill legen, oder es können Pizzas bestellt werden. Bitte Teller, Besteck und bei Bedarf Gläser selber mitbringen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer

Das Vorbereitungsteam

Pfarrei St. Georg/ Biessenhofen



Herzliche Einladung zum **Feldgottesdienst „Ich bin ein wertvoller Schatz“** am **Sonntag, den 05. Juli 2026**, unter Mitwirkung des Jugendorchesters Biessenhofen.

Der Gottesdienst beginnt um **10.15 Uhr** beim Feldkreuz am Hart (Böhmerkreuz).

Für alle, die in einem gemeinsamen Spaziergang zum Feldkreuz mitlaufen möchten, treffen wir uns **um 09.30 Uhr am Pfarrheim**.

Der Weg ist kinderwagentauglich.

Außerdem wird ein Fahrdienst gestellt.

Nach dem Feldgottesdienst laden wir zu einer kleinen Stärkung mit gemütlichem Beisammensein ein.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst um 10.15 Uhr in der Kirche statt.

Dies wird ggf. kurzfristig im Veranstaltungskalender unter www.biessenhofen.de bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf Euch!

Euer KiGo-Team und der Pfarrgemeinderat der Pfarrei St. Georg Biessenhofen

| SONSTIGE MITTEILUNGEN |

Qualifizierungskurs zum Hospizbegleiter 2026/2027



Der Hospizverein Kaufbeuren/Ostallgäu ist seit 1996 Teil der weltweiten Hospizbewegung. Wir bejahen das Leben in allen Phasen und betrachten das Sterben und den Tod als natürlichen Teil unseres Lebens. In dieser wichtigen Lebensphase begleiten wir

Menschen jeden Alters und jeder Konfession, die mit schweren Erkrankungen, mit Verlust und Abschied konfrontiert sind.

Unser nächster Qualifizierungskurs zum HospizbegleiterIn beginnt am 24. Oktober 2026 und endet im April 2027. Weitere Daten und Informationen finden Sie unter <https://hospizverein-kf-oal.de/hospizbegleitung-kurs-kaufbeuren.html> oder telefonisch unter 08341-994443.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung!

Übung der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt vom **29.06.2026 bis 17.07.2026** eine Übung durch. Die Übung findet auch nachts statt.

Der Übungsraum erstreckt sich **unter anderem** auf das Gebiet der Gemeinde **Biessenhofen** und Bidingen.

Die Jagdreviere Altdorf I, II, III, IV und Ebenhofen I, II sind hiervon betroffen.

Auf die Gefahren, die von liegen gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u. dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht weisen wir besonders hin. Die Truppe wird bemüht sein, Schäden an privatem und öffentlichem Eigentum zu vermeiden. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen. Die erforderlichen Maßnahmen zur Schadensregulierung können dann von den Gemeinden gemäß dem Handblatt für die kommunalen Behörden über Manöverschäden zeit- und fristgerecht eingeleitet werden. Zur Unterstützung der Gemeinden, und nicht zuletzt im eigenen Interesse, wird den Betroffenen empfohlen, sich – soweit möglich – die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren.

**Mit uns immer ein
VOLLTREFFER**

www.wittich.de

eza-Energietipp!

Der WLAN-Router als Dauerstromverbraucher

Knapp 30 Prozent des Stromverbrauchs in den deutschen Haushalten gehen mittlerweile auf das Konto der Unterhaltungselektronik und Informationstechnik. Neben Fernseher, Multimediaanlage und PC ist dabei der WLAN-Router ein wichtiger Faktor. Im Dauerbetrieb, 24 Stunden am Tag und sieben Tage die Woche, haben manche Geräte mit 20 Watt Leistung einen jährlichen Stromverbrauch von bis zu 175 Kilowattstunden. Daher der Tipp, schon beim Kauf eines WLAN-Routers unbedingt auf den Stromverbrauch achten. Auch im Betrieb gibt es Einsparmöglichkeiten – zum Beispiel indem man dem Router, aber auch sich selbst, nachts eine WLAN-Pause gönnt. Viele Router verfügen über eine Zeitschaltfunktion.

Ein weiterer Tipp: unnötige Funktionen am WLAN-Router deaktivieren. Wird zum Beispiel ein Festnetztelefon genutzt, das über die Telefonbuchse und via Kabelanschluss arbeitet, kann in den Router-Einstellungen das DECT-Modul ausgeschaltet werden. Der PC kann per Kabel angeschlossen werden. Zudem sollte man gerade nicht verwendete WLAN-Geräte vom Router trennen. Denn dieser sendet immer wieder kleine Datenpakete an alle verbundenen Geräte, um deren Verfügbarkeit zu prüfen.

Der Tipp wird im Rahmen des EU-Projekts SaveEnergyTogether gefördert. Weitere Infos unter www.saveenergytogether.eu und www.life-deutschland.de.

Ihre nächstgelegene Energieberatungsstelle: Energieberatung von eza! und Verbraucherzentrale in Marktoberdorf.

Energieberaterin: Barbara Wehle

Wann: jeden 3. Donnerstag im Monat von 16:15 – 18:15 Uhr persönliche Beratung

Wo: 87616 Marktoberdorf, Richard-Wengenmeier-Platz 1, Rathaus – Raum EG001

Anmeldung: 08342 4008-58

GEFUNDEN / VERLOREN

Im Gemeindegebiet von Biessenhofen wurden folgende Gegenstände gefunden und können vom rechtmäßigen Besitzer bei der Gemeinde abgeholt werden:

- 1 Hörgerät
- Kindersonnenbrille

Alle Fundsachen sind auch online über diesen QR-Code oder unter www.biessenhofen.de unter der Rubrik Rathaus&Bürgerservice Fundsachen einzusehen.



Wer einen dieser Gegenstände gefunden hat, wird gebeten, ihn bei der Gemeinde abzugeben damit er an den Eigentümer weitergegeben werden kann.

| WIR TRAUERN UM |

Frau Theresia Seeleuther, Ebenhofen
verstorben am 07.06.2026

Herrn Albert Lohmüller, Biessenhofen
verstorben am 11.06.2026

| VERANSTALTUNGSKALENDER |

Datum	Uhrzeit	Was	Wo	Wer
28.06.2026	08:45	Patrozinium St. Peter und Paul mit Stehempfang	Pfarrkirche St.Peter und Paul Ebenhofen	Pfarrei St. Peter und Paul Ebenhofen
28.06.2026	14:00	Kleine Dorfmusik spielt bei Mooshütte	Mooshütte	Kleine Dorfmusik e.V.
30.06.2026	09:00	Morgenspaziergang „wach an der Wertach“	Kapelle im Jungholz	Quartiersbüro Biessenhofen & Bidingen
30.06.2026	14:00	Seniorenbeirat - Austasuchrunde	Kolpingheim Ebenhofen	Quartiersbüro Biessenhofen & Bidingen
01.07.2026	08:30	Frühstück für ALLE	Pfarrsaal Biessenhofen	Quartiersbüro Biessenhofen & Bidingen
03.07.2026	20:00	Er und Sie Schießen	Schützenheim Biessenhofen	ZSG Biessenhofen
04.07.2026	13:00	Kolpingradltour	Kolpingheim Ebenhofen	Kolpingsfamilie Ebenhofen e.V.
05.07.2026	14:00	Das Baschtlehaus hat geöffnet mit Kaffee u. Kuchen	Hirten- und Heimatmuseum Baschtlehaus	Förderverein Baschtlehaus e.V.
07.07.2026	19:00	ZEIT FÜR FRIEDEN - Friedensgedanken und Musik	Pfarrkirche St. Georg Biessenhofen	Pfarrgemeinderat Biessenhofen
09.07.2026	14:00	Seniorenachmittag	Pfarrsaal Biessenhofen	Quartiersbüro Biessenhofen & Bidingen
10.07.2026	18:30	VSV-Stammtisch im Schützenheim	Schützenheim Ebenhofen	Veteranen- und Soldatenverein Ebenhofen e.V.
11.07.2026	14:00	Kochen 60+	Mittelschule Biessenhofen	Quartiersbüro Biessenhofen & Bidingen
11.07.2026	16:30	Grillen im Kräutergärtle beim Pfarreheim Altdorf	Pfarrheim Altdorf	Kolpingsfamilie Altdorf e. V.
12.07.2026	11:00	Musikalischer Frühschoppen	Gasthof Stegmühle	Musikkapelle Ebenhofen e.V.

Thailand Traumreise 2027



Mit dem Konzerthighlight
„Nacht des Deutschen Schlagers“

Frühbucher-Preis
p. P. ab
1.599 €
im DZ vom 17.04.-25.04.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-
Plus und Konzert
Buchungscode:
LW26

Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak! Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzernacht „Nacht des Deutschen Schlagers 2027“ – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.** Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailands! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und verspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«



Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



Ausführlicher Reiseverlauf!

www.schlager-thailand.de



E-Mail: reisen@fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel,
eine Marke der Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Solaya buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

Zeitraum	Nächte	Option(en)	Preis p. P.
17.04. – 25.04.	7	Grundreise	ab 1.599 €
18.04. – 30.04.	10	Grundreise + Bangkok	ab 1.999 €
15.04. – 30.04.	14	Grundreise + Badeverlängerung	ab 2.199 €
16.04. – 05.05.	17	Kombination (Bangkok + Baden)	ab 2.599 €
13.04. – 28.04.	14	Rundreise „Goldenes Dreieck“	ab 2.999 €

FESTWERBUNG ZU STARKEN PREISEN



Bauzaunbanner
bei 5 Stück nur
46,45 € / Stück



DIN A2 Plakate
100 Stück nur
50,60 €



DIN A6 Flyer
1.000 Stück nur
18,42 €

Bilder KI generiert

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

www.LW-Flyerdruck.de/festwerbung-guenstig-drucken



✉ info@lw-flyerdruck.de

☎ 09191 72 32 88

📍 Peter-Henlein-Straße 1
91301 Forchheim

LW-FLYERDRUCK.DE

FAMILINUS

Steine bemalen

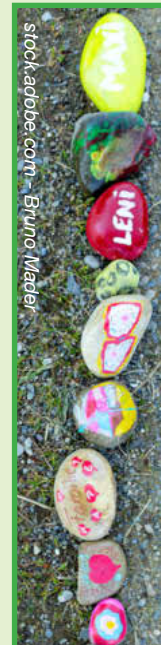
Zuerst suchen wir nach geeigneten Steinen mit glatter Oberfläche zum Bemalen. Damit die Farbe gut haftet, waschen und bürsten wir die Steine gut ab und lassen sie anschließend trocknen.

Mit Zeitungspapier legen wir den Tisch aus. Damit die Farben noch mehr strahlen bemalen wir die Steine mit weißer Acryl-Grundierung und lassen sie wieder gut trocknen.

Welche Farben eignen sich dazu, Steine zu bemalen?

Pinsel, Stifte oder Fingerfarben

Text KI generiert



Fußballweltmeisterschaft 2026

Die Fußball-Weltmeisterschaft (WM) ist das größte Fußballturnier der Welt. Die besten Nationalmannschaften spielen gegeneinander, um Weltmeister zu werden.

Wo findet die WM 2026 statt?

Die WM 2026 wird zum ersten Mal in drei Ländern gleichzeitig ausgetragen:

USA, Kanada, Mexiko

Dort werden die Spiele in vielen verschiedenen Stadien ausgetragen.

Was ist neu?

Bei früheren Weltmeisterschaften spielten 32 Mannschaften mit. Bei der WM 2026 sind es zum ersten Mal 48 Mannschaften. Dadurch können mehr Länder teilnehmen.

Wie läuft das Turnier ab?

Die 48 Mannschaften werden in 12 Gruppen eingeteilt. Jede Mannschaft spielt zuerst gegen die anderen Teams ihrer Gruppe.

Die besten Teams kommen in die K.-o.-Runde.

Wer verliert, scheidet aus.

Am Ende bleiben nur noch zwei Mannschaften übrig, die das Finale spielen.

Wann findet die WM statt?

Eröffnungsspiel war am: 11. Juni 2026

Finale: 19. Juli 2026

Spielt Deutschland mit?

Ja! Deutschland hat sich für die WM 2026 qualifiziert.

Warum ist die WM so besonders?

Menschen aus der ganzen Welt schauen zu und feuern ihr Lieblingsland an.

Es gibt spannende Spiele, Tore und manchmal große Überraschungen.

2026 wird die größte WM der Geschichte mit 48 Teams und 104 Spielen sein.

Text KI generiert

Deutschlandspiele Gruppe E



Ecuador

Do., 25.6,



Deutschland

22:00 Uhr



Deutschland

2:1



Elfenbeinküste



Deutschland

7:1



Curaçao

Wohlfühlen



Sport- und Gesundheitskurse: Bewegung, die in den Alltag passt

Fit in jedem Alter

- ANZEIGE - Viele Menschen wollen sich mehr bewegen, fühlen sich im Alltag aber schnell ausgebremst. Mal fehlt die Zeit, mal die Routine, mal die Sicherheit, welcher Kurs überhaupt passt. Genau hier setzen Sport- und Gesundheitskurse an: Sie geben einen festen Rahmen, vermitteln Übungen unter Anleitung und helfen dabei, Bewegung nicht nur gut zu planen, sondern auch regelmäßig umzusetzen. Wer ein passendes Angebot sucht, sollte nicht zuerst auf Tempo oder Trainingshärte schauen, sondern auf das eigene Ziel. Manche möchten beweglicher werden, andere ihre Ausdauer verbessern, Rückenschmerzen vorbeugen oder nach längerer Pause wieder in Gang kommen. Auch Entspannung kann ein guter Einstieg sein, etwa wenn Stress, Schlafprobleme oder innere Unruhe den Alltag prägen. Kurse für Körper, Geist und Seele verbinden oft sanfte Bewegung mit Atem- und Konzentrationsübungen. Das kann besonders für Menschen sinnvoll sein, die nicht nur fitter, sondern auch ausgeglichener werden möchten. Wichtig ist, das eigene Leistungsniveau realistisch einzuschätzen. Ein Kurs für Einsteiger sollte Übungen verständlich aufbauen und Varianten für unterschiedliche Belastbarkeit anbieten. Fortgeschrittene profitieren eher von Angeboten mit klarer Trainingsstruktur und regelmäßiger Steigerung. Wer lange keinen Sport gemacht hat, achtet am besten darauf, dass Bewegungsabläufe sauber erklärt und nicht einfach



Teilnehmende eines Gesundheitskurses trainieren gemeinsam Beweglichkeit, Gleichgewicht und Entspannung.

Foto: KI-generiert

vorausgesetzt werden. Gerade bei Rücken, Gelenken oder nach gesundheitlichen Einschränkungen ist eine gute Anleitung wichtiger als ein ehrgeiziger Start.

Kurswahl mit Augenmaß

Auch der organisatorische Rah-

men entscheidet mit darüber, ob man dabei bleibt. Feste Zeiten helfen vielen mehr als gute Vorsätze. Kurze Wege senken die Hürde zusätzlich. Sinnvoll ist es, vorab zu klären, wie groß die Gruppe ist, ob auf individuelle Voraussetzungen eingegangen wird und welche Inhalte tatsächlich im Mittelpunkt stehen. Nicht jeder Gesundheitskurs ist automatisch für jedes Alter oder jede Belastung geeignet. Ein genauer Blick auf Aufbau, Intensität und Betreuung spart spätere

Enttäuschung. Wer unsicher ist, sollte lieber mit einem überschaubaren Pensum beginnen. Ein Kurs pro Woche kann bereits ein guter Anfang sein, wenn die Übungen regelmäßig und ohne Überforderung stattfinden.

Entscheidend ist nicht, möglichst schnell viel zu machen, sondern eine Form von Bewegung zu finden, die langfristig in den Alltag passt. Dann wird aus einem guten Vorsatz eher eine feste Gewohnheit.

Agricola-Straber

Trachten- und Modeschneiderei



Sommer-, Leinen-, Jersey-, Baumwoll- und Trachtenstoffe

ÖFFNUNGSZEITEN: Donnerstag von 14.00 - 18.00 Uhr

Ich freue mich auf euch!

Kaltentaler Str. 3 · 87662 Osterzell · 0152 2198 7183

Mail: agricola@gertrud@outlook.com · Web: massschneiderei-agricola.de

Neu:

Sport- und Gesundheitskurse

Eschenweg 8, 87656 Germaringen

Für jedes Alter.

Für jedes Level.

Für Körper, Geist und Seele.

Mehr Informationen unter:

WWW.DIE-ALEXIS.DE

Tel: 0176 30 44 81 89

Mail: mail@die-alexis.com

Wohlfühlen



Gut vorbereitet verreisen: Was vor der Abfahrt wichtig ist

Planung spart Stress unterwegs

- ANZEIGE - Ob Wochenendtrip oder längere Urlaubsreise: Viele Probleme beginnen nicht unterwegs, sondern schon bei der Vorbereitung. Fehlende Unterlagen, ungeprüfte Buchungen oder ein unpassend gepackter Koffer kosten Zeit und Nerven. Wer vor der Abfahrt einige Punkte systematisch prüft, reist meist entspannter und kann auf Zwischenfälle besser reagieren.

Dokumente und Buchungen prüfen

Wichtig ist zuerst ein Blick auf Reisedokumente und Buchungsunterlagen. Personalausweis oder Reisepass sollten noch gültig sein, bei Auslandsreisen auch über den Reisezeitraum hinaus. Ebenso sinnvoll ist es, Tickets, Reservierungen, Adressen und Notfallnummern digital und in Papierform griffbereit zu haben. Wer mit Kindern reist, sollte zusätzliche Nachweise und Einverständniserklärungen prüfen, wenn nicht beide Sorgeberechtigten mitfahren.

Anreise realistisch planen

Auch die An- und Abreise verdient mehr Aufmerksamkeit, als viele ihr geben. Bei Autofahrten helfen

ein kurzer Technikcheck, ausreichend Pausenplanung und eine realistische Einschätzung der Fahrzeit. Wer mit Bahn oder Flugzeug unterwegs ist, sollte Umsteigezeiten nicht zu knapp kalkulieren und sich vorab über Gepäckregeln informieren. Gerade bei frühen Abfahrten oder späten Ankünften lohnt es sich, Transfer und Zugang zur Unterkunft vorher zu klären.

Sinnvoll packen statt überladen

Beim Packen ist weniger oft mehr. Statt auf Verdacht alles mitzunehmen, hilft eine Liste nach Bereichen: Kleidung, Medikamente, Hygiene, Technik und Unterlagen. Wetter, Reisedauer und geplante Aktivitäten geben den Rahmen vor. Besonders wichtig sind regelmäßig benötigte Medikamente, Ladegeräte, passende Zahlungsmittel und eine kleine Reserve für unvorhergesehene Ausgaben. Wertsachen gehören ins Handgepäck oder nah an den Körper, nicht lose in Außentaschen.

Zielort nicht unterschätzen

Ein häufiger Fehler ist, die Bedingungen am Zielort zu unterschätzen. Öffnungszeiten,



KI-generiert

Zahlungsmöglichkeiten, Mobilfunknutzung, medizinische Versorgung oder örtliche Verkehrsregeln können den Alltag stark beeinflussen. Wer sich vorab knapp, aber gezielt informiert, vermeidet unnötige Umwege. Das gilt auch für Hitze, starke Sonneneinstrahlung oder wechselhaftes Wetter: Passende Kleidung und Sonnenschutz sind keine Nebensache, sondern Teil einer vernünftigen Reiseplanung.

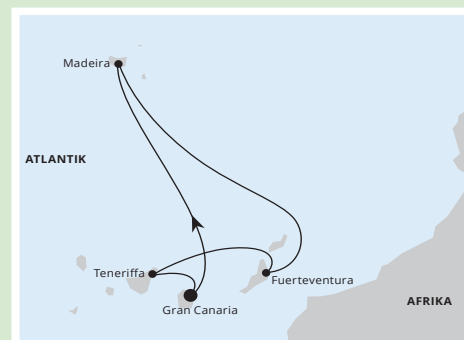
Sinnvoll ist am Ende ein letzter Kontrollgang: Sind Fenster geschlossen, Elektrogeräte ausgeschaltet, Haustierbetreuung und Briefkasten geregelt, Schlüssel erreichbar und wichtige Kontakte informiert? Gute Reisevorbereitung bedeutet nicht, alles bis ins Kleinste zu planen. Entscheidend ist, die Punkte abzusichern, die unterwegs sonst schnell zum Problem werden.

Wohlfühlen auf hoher See! Ihre Feelgood Kreuzfahrt von AIDA im REISEPAVILLON in GERMARINGEN buchen.



Prominente Gäste wie Fabian Hambüchen und weitere erfahrene Coaches der Fitnessakademie IFAA stehen Ihnen mit kostenfreien Sportkursen, vielseitigen Workshops und spannenden Vorträgen zur Seite. Auf dieser Event-Reise zu den Kanaren bringt Sie das ganzheitliche Programm aus Bewegung, Ernährung und Entspannung wieder in Flow. Aber nicht nur auf Schiffen finden Sie besondere Wohlfühl-Momente. Ob ein Wellness-Wochenende oder längerer Erholungsurlaub, wir kennen die schönsten Spa und Wellnesshotels. Lassen Sie den Alltag einmal hinter sich. **Wir sind der Meinung: Reisen ist Wohlfühlen, Emotionen und Vertrauen und dafür braucht es viel mehr als Rabattaktionen.**

Eure Andrea Schmidt vom Reisepavillon



7 Tage
ab / bis Gran Canaria

ab **745 €*** p.P.

Wir beraten Sie gerne zu Ihrem Traumurlaub mit AIDA:



Ihr Reisepavillon in Germaringen
Andrea Schmidt

Eingang La-Verrie-Straße | 87656 Germaringen
Telefon 0160/95364653 | hallo@as-reisen.com
www.as-reisen.com

* PREMIUM Preis pro Person bei 2er-Belegung (Innenkabine IB) für die Route „Feelgood Cruise zu den Kanaren“ mit AIDAblu, inkl. 150 Euro Frühbucher-Plus-Ermäßigung, jeweils limitiertes Kontingent

Es gelten die aktuellen AIDA Reisebedingungen und Informationen auf aida.de/agn
AIDA Cruises • German Branch of Costa Crociere S. p. A. •
Am Strande 3 d • 18055 Rostock

Haus & Garten

- ANZEIGE -

Garten, Balkon und Dachterrasse fit für den Sommer machen

Worauf es jetzt praktisch ankommt

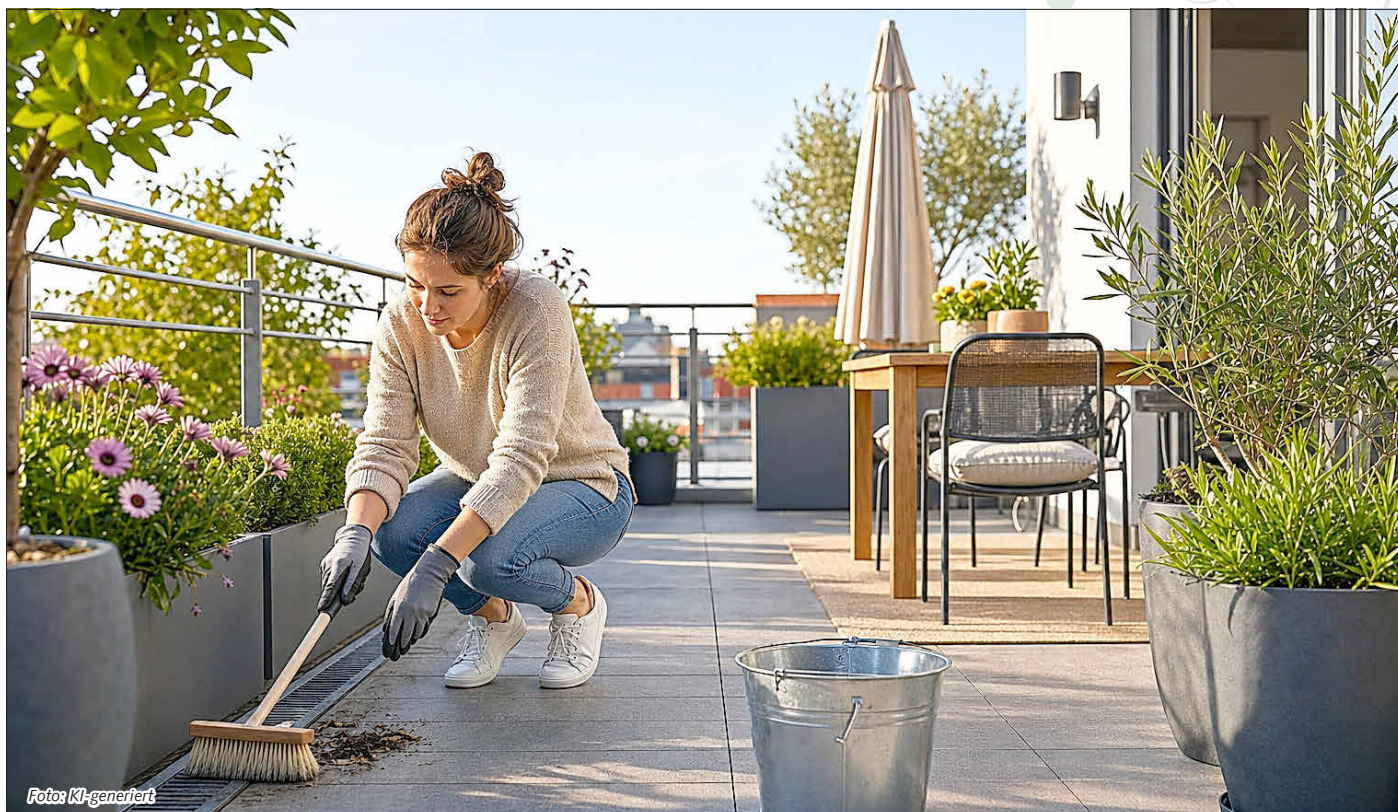


Foto: KI-generiert

- ANZEIGE - Sobald die Tage länger werden, verlagert sich das Leben wieder nach draußen. Dann fallen aber auch die Stellen auf, die über den Winter liegen geblieben sind: verstopfte Abläufe, ausgetrocknete Erde, lockere Pflanzgefäße oder stumpf gewordene Holzflächen. Wer Garten, Balkon oder Dachterrasse rechtzeitig prüft, spart sich

später Ärger und kann die Saison entspannter nutzen.

Erst prüfen, dann gestalten

Am Anfang steht ein nüchterner Rundgang. Auf Balkonen und Dachterrassen sollten Bodenbeläge, Geländer, Fugen und Abläufe kontrolliert werden. Laub, Erde und Moos halten Feuchtigkeit und

können dazu führen, dass Wasser schlechter abläuft.

Gerade auf Dachterrassen ist das wichtig, weil stehende Nässe Beläge und Untergrund belastet. Auch Pflanzkübel verdienen einen Blick: Sind sie standsicher, haben sie funktionierende Wasserabzüge und genug Platz für gesundes Wurzelwachstum?

Untersetzer können Wasser kurzzeitig speichern, dürfen aber nicht dauerhaft zu Staunässe führen. Im Garten lohnt es sich, Beete zu mulchen, damit der Boden Feuchtigkeit länger hält und weniger schnell verkrustet. Gegossen wird am besten so, dass das Wasser den Wurzelbereich erreicht, statt nur die Oberfläche zu benetzen.

Ideen, die bestehen.
Rhomberg Bau

R RHOMBERG

Modern wohnen im Allgäu!

Haus B, Kempten Halde Nord, Ostrachweg 10

- Nachhaltig, zentral, wertstabil
- hohe Lebensqualität
- 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen
- ca. 64 m² - ca. 164 m² Wohnfläche
- attraktive Balkone oder Dachterrassen
- Wohnen auf einer Ebene

Rhomberg Bau GmbH
Tel. +49 172 4687249
henriette.kunad@rhomberg.com
rhomberg.com

Baustart
2026
Gleich
vormerken
lassen!



Pflanzen passend zum Standort wählen

Pflanzen brauchen nach dem Winter oft mehr als nur Wasser. In Kästen und Töpfen ist die Erde meist verdichtet oder ausgelaugt. Dann hilft frisches Substrat, bei größeren Gefäßen zumindest eine Erneuerung der oberen Schicht. Wer neu bepflanzt, sollte den Standort ehrlich einschätzen. Volle Sonne auf einer Dachterrasse stellt andere Anforderungen als ein geschützter Nordbalkon. Häufiger Fehler: Pflanzen nach Optik auswählen und den Wasserbedarf unterschätzen. Besonders in kleinen Gefäßen trocknet Erde an warmen Tagen schnell aus.

Bewässerung und Pflege alltagstauglich planen

Auch die Bewässerung sollte alltagstauglich sein. Wer tagsüber oft außer Haus ist, fährt mit wenigen, robusten Pflanzen meist besser als mit pflegeintensiven Mischungen.

Sicherheit nicht übersehen

Neben den Pflanzen zählt die Sicherheit. Gartenmöbel, Sonnenschirme, Rankhilfen und Kästen müssen fest stehen, vor allem in höheren Lagen und auf offenen Dachterrassen. Holz sollte auf rauen Stellen, Risse und lockere Verbindungen geprüft werden. Bei elektrischer Beleuchtung oder Bewässerung im Außenbereich kommt es auf geeignete, unbeschädigte Komponenten an. Wer unsicher ist, sollte technische oder bauliche Mängel nicht improvisiert selbst beheben. Praktisch ist ein einfacher Grundsatz: erst reinigen und prüfen, dann pflanzen und einrichten. So wird schneller klar, was wirklich erneuert werden muss und was mit wenig Aufwand wieder nutzbar ist. Wer Garten, Balkon oder Dachterrasse jetzt systematisch vorbereitet, schafft nicht nur eine schönere Außenfläche, sondern vermeidet auch typische Probleme in der Hauptsaison.

Biergarten / Gastronomie

- ANZEIGE -

Catering planen: Worauf Gastgeber früh achten sollten

Von der Gästezahl bis zur Ausgabe



Ein vorbereitetes Buffet zeigt, wie wichtig Planung, Platz und Ablauf beim Catering sind. Foto: KI-generiert

- ANZEIGE - Ob Firmenfeier, runder Geburtstag oder Vereinsfest: Beim Catering entscheidet nicht nur das Essen über einen gelungenen Ab-

lauf. Oft entstehen Probleme an ganz anderen Stellen – etwa bei der Menge, beim Zeitplan oder bei der Frage, wie Speisen vor Ort aus-

gegeben werden. Wer früh plant, vermeidet Stress am Veranstaltungstag. Am Anfang steht eine realistische Einschätzung der Gäste. Entscheidend ist nicht nur die Zahl der eingeladenen Personen, sondern auch der Charakter der Veranstaltung. Bei einem langen Abend mit Programm wird anders gegessen als bei einem Empfang im Stehen oder einem Familienfest am Nachmittag. Auch Kinder, ältere Gäste sowie vegetarische oder andere besondere Essgewohnheiten sollten früh mitgedacht werden. Je klarer diese Punkte vorab sind, desto besser lässt sich das Angebot passend zusammenstellen.

Buffet, Menü oder Fingerfood

Welche Form sinnvoll ist, hängt stark vom Anlass und vom Ort ab. Ein Buffet bietet Auswahl und passt gut zu lockeren Feiern, braucht aber Platz und eine durchdachte Wegeführung. Sonst bilden sich schnell Schlangen, und warme

Speisen kühlen aus. Ein serviertes Menü wirkt geordneter, setzt jedoch einen festen Zeitablauf und ausreichend Service voraus. Fingerfood kann bei Empfängen oder kürzeren Veranstaltungen praktisch sein, ersetzt aber nicht in jedem Fall eine vollwertige Mahlzeit. Wer unsicher ist, sollte sich fragen, ob die Veranstaltung dauert und ob Essen eher Begleitung oder eigener Programmpunkt ist.

Nicht zu unterschätzen ist die Logistik vor Ort. Gibt es eine Küche oder zumindest Stromanschlüsse? Wie weit ist der Weg vom Lieferfahrzeug bis zum Veranstaltungsraum? Müssen Geschirr, Gläser, Besteck oder Stehtische zusätzlich organisiert werden? Auch Kühlung und Wetterschutz spielen eine Rolle, besonders bei Feiern im Freien. Viele Pannen entstehen nicht durch das Essen selbst, sondern durch fehlende Absprachen zu Aufbau, Anlieferung und Abholung.

Die Leichtigkeit des Lebens feiern

- ANZEIGE - (DJD). In turbulenten Zeiten gibt es einen Platz, der für entspannte Ruhe, friedliche Geselligkeit und die Leichtigkeit des Lebens steht: der Biergarten. An lauen Sommerabenden bieten diese traditionellen Freiluftstätten mit ihrer gemütlichen Atmosphäre einen Rückzugsort vom Alltag, bei einem frisch gezapften Bier kann man mit Freundinnen und Freunden lachen und genießen. Es entsteht ein Gefühl der Verbundenheit, das in herausfordernden Zeiten besonders wertvoll ist.

Experte: Außengastronomie wird immer wichtiger

Nicht nur Biergärten, sondern Freiluftflächen allgemein gewinnen in der Gastronomie immer mehr an Bedeutung. „Ohne Außenbereich haben es Lokale mittlerweile grundsätzlich ziemlich schwer, Gäste erwarten heute einfach, dass sie auch draußen sitzen können“, erklärt Ulrich Biene von der Brauerei C. & A. Veltins. Und das nicht nur im Hochsommer: „Die Biergartensaison hat sich immer weiter nach vorne und hinten verschoben“, so Biene. Weil es immer mehr Außenflächen gebe, habe auch die Konkurrenz innerhalb der Outdoor-Gastronomie zugenommen, beobachtet der Experte: „Die Ansprüche der Gäste sind deutlich gestiegen, es reicht nicht mehr, einfach nur ein paar Plastikstühle und -tische vors Lokal zu stellen.“ Gefragt seien hochwertige,

wetterfeste Möbel und Accessoires wie Schirme und Pergolen: „Entscheidend ist hier das stimmige Gesamtkonzept, etwa ein einheitliches Design von Tischen, Stühlen, Sonnenschirmen und Kissen.“ Manche Biergärten, so Biene, würden mittlerweile in den Abendstunden zur angesagten Open-Air-Disco für jüngere Leute. Genauso habe aber auch der traditionelle Biergarten, in dem sich alle Generationen ohne Musikbeschallung unter schattigen Bäumen treffen, weiter seine Fans.

Erfahrungen aus der Praxis: Bewirtung draußen ist das ganze Jahr über gefragt und möglich

Gastronomiebetreiber bestätigen die Einschätzung von Ulrich Biene zur Bedeutung des Outdoor-Bereichs: In der Allgemeinen Hotel- und Gastronomie-Zeitung (ahgz) beispielsweise sagt ein Stuttgarter Wirt: „Das Terrassengeschäft ist für uns existenziell und überlebensnotwendig. Ich bin überzeugt davon, dass heute ohne Außengastronomie kein rentables Wirtschaften mehr möglich ist.“ Seit der Corona-Pandemie, so der Stuttgarter Gastronom, hätten es die Menschen gelernt und regelrecht verinnerlicht, draußen an der frischen Luft zu sein und sich eben warm anzuziehen: „Die klassische Saison ist gewissermaßen aus der Mode gekommen und Bewirtung draußen das ganze Jahr über gefragt und auch möglich.“

Gasthaus Zum kalten Tal

Familie Zwick · Dorfstr. 8 · 87662 Oberzell  

Samstag, 04.07.26, um 17.00 Uhr
Spanferkel vom Holzkohlegrill

Bitte vorab reservieren  0174 - 336 84 62

Schon gewusst?

Bei unserem **Party-Service** werden Sie rundum versorgt, nicht nur mit unseren hausgemachten Spezialitäten, sondern auch mit allem Zubehör, wie z. B. Bierzeltgarnituren & Hussen, Geschirr, usw.

Jetzt neu: Auch Spanferkel vom Holzkohlegrill mit großem Beilagenbuffet, zum Kennenlernen am Samstag, den 04.07.26 um 17.00 Uhr

Für **Feierlichkeiten jeder Art**, egal ob im Gasthaus, Pfarrstadel oder Partyservice bei Ihnen zu Hause stehen wir Ihnen **JEDERZEIT**, auch kurzfristig, sehr gerne zur Verfügung.

Aus der Region für die Region!

Feinste **Backwaren** liefere ich Ihnen früh morgens backfrisch zu Ihnen **nach Hause**. (Bäckerei Ried/ Mindelheim)

KOSTENLOSE Probeflieferung

Sonn- &
Feiertags
geöffnet



ARCHITEKTEN TRAUT
Freude am Bauen

ENERGIEBERATUNG



08342-89590-0
www.architekten-traut.de



Viele glauben noch, ein Badumbau dauert Wochen.

Wir erledigen das in nur **24 Stunden Umbauzeit**

BADELIX

Von der Badewanne zur sicheren, begehbaren Dusche.*

Kostenlose Beratung → **0 8374 588 145**

Mehrfach ausgezeichnetes Handwerk | REGIONAL . ZUVERLÄSSIG . ERFAHREN



*bis zu 100% Förderung ab Pflegegrad 1

Die 15 häufigsten Fehler beim Immobilienverkauf
Fehler 5#: Falsche Hoffnung

Übertriebene Beschreibungen und blühende Worte klingen verlockend — doch falsche Erwartungen beim Käufer können den gesamten Verkauf zum Scheitern bringen! Diesen Fehler müssen Sie zwingend vermeiden!

Eine zu blumige Darstellung weckt Hoffnungen, die die Immobilie nicht erfüllen kann. Das Ergebnis: Enttäuschung, Misstrauen — und ein Interessent, der sich schnell verabschiedet.

Jetzt Erstgespräch vereinbaren!

Stockhausen Immobilien Team
Marienplatz 8 | 86956 Schongau
E-Mail: info@team-stockhausen.de
Tel. 01520 98 11 224




ENGEL & VÖLKERS



Gutschein

für eine kostenlose und unverbindliche Bewertung Ihrer Immobilie

OSTALLGÄU | KAUFBEUREN

T +49 (0)8362 926 94 55 | ostallgaeu@engelvoelkers.com | Luitpoldstr. 5 | 87629 Füssen
T +49 (0)8341 908 32 24 | Gutenbergstr. 1 | 87600 Kaufbeuren
Platz Immobilien GbR | Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH

Jetzt in dritter Generation

BESTATTUNGEN Vogt

Familientradition seit 1969

Alleeweg 13 / 87600 Kaufbeuren
Sudetenstraße 98 / Neugablonz

Telefon: 0 83 41 - 84 25

info@bestattungen-vogt.de
www.bestattungen-vogt.de




Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de	-17/ -35	Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de
Aufträge/Rechnungen anzeigen@wittich-forchheim.de	-20 / -25	Reklamation bzgl. Verteilung -27 / -40 reklamation@wittich-forchheim.de
Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-25	Allgemeine Servicefragen -0 service@wittich-forchheim.de
Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de	-25 / -31	

*Telefonische Geschäftszeiten: Mo. – Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.00 Uhr

LINUS WITTICH Medien Peter-Henlein-Straße 1 • 91301 Forchheim
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil. www.wittich.de

Für gewerbliche Anzeigen
und Familienanzeigen

bin ich gerne für Sie da!



Nadja Hermann

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Mobil: 0160 3104170
n.hermann@wittich-forchheim.de